

Grundfos GO Remote

Grundfos MI 201, MI 202 and MI 301

Monterings- och driftsinstruktion



Svenska (SE) Monterings- och driftsinstruktion

Översättning av den engelska originalversionen.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Sida

1.	Symboler som förekommer i denna instruktion	3
2.	Radiofrekvens	4
2.1	EU	4
2.2	USA och Kanada	5
3.	Definitioner och förkortningar	6
4.	Produktintroduktion	6
4.1	Mobilt gränssnitt	7
4.2	Enheter som stöds	11
4.3	Grundfosprodukter som stöds	11
5.	Batteri	12
5.1	Elbesparing, MI 201 och MI 202	12
5.2	Elbesparing, MI 301	12
5.3	Laddning	12
6.	Installation och uppdatering av programvara	13
6.1	Apple App Store	13
6.2	Spela upp	13
7.	Kommunikation	14
7.1	Hjälp	15
7.2	IR-kommunikation	15
7.3	Radiokommunikation	17
8.	Manöverpanel	23
8.1	Produktinformation	25
8.2	Status	28
8.3	Larm och varningar	29
8.4	Inställningar	31
8.5	Stopp	35
8.6	Hjälp	36
8.7	Dokumentation	36
8.8	Rapport	37

9. Underhåll	38
10. Felsökning	39
10.1 Appen Grundfos GO Remote	39
10.2 Kommunikation	40
10.3 MI 201	41
10.4 MI 202	42
10.5 MI 301	42
11. Tekniska data	43
12. Destruktion	44

**Varning**

Läs denna monterings- och driftsinstruktion före installation. Installation och drift ska ske enligt lokala föreskrifter och gängse praxis.

1. Symboler som förekommer i denna instruktion

**Varning**

Efterföljs inte dessa säkerhetsinstruktioner finns risk för personskada.

Varning

Efterföljs inte dessa säkerhetsinstruktioner finns risk för driftstopp eller skador på utrustningen.

Anm.

Rekommendationer eller instruktioner som underlättar jobbet och säkerställer säker drift.

2. Radiofrekvens

Anm.

Produkten får användas endast i enlighet med denna monterings- och driftsinstruktion och får inte placeras eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.



Varning

Använd inte produkten i närheten av medicinsk utrustning. Detta gäller även för personlig medicinsk utrustning, såsom hörapparat och pacemaker.

2.1 EU

Grundfos MI 201, MI 202 - klass 1-enhet



Radiodelen av denna produkt är en klass 1-enhet och kan användas överallt inom EU:s medlemsstater utan restriktioner.

Avsedd användning

Produkten är avsedd för fjärrstyrning av Grundfosprodukter.

Grundfos MI 301- klass 2-enhet



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	IT
CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO
SI	SL	FI	SE	UK	IS	LI	NO	CH		

Radiodelen av denna produkt är en klass 2-enhet och är underkastad restriktioner rörande användning inom EU:s medlemsstater.

Radiodelen av denna produkt kan användas inomhus överallt inom EU:s medlemsstater utan restriktioner, men får tills vidare inte användas utomhus i Frankrike över hela bandet.

Avsedd användning

Produkten är avsedd för fjärrstyrning av Grundfosprodukter.

2.2 USA och Kanada

This device complies with part 15 of the FCC rules and RSS-210 of IC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Users are cautioned that changes or modifications not expressly approved by Grundfos could void the user's authority to operate the equipment.

2.2.1 USA

This product contains FCC ID:

FCC ID: OG3-MI201M1
OG3-MI202M1
OG3-MI301M1

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Users are cautioned that changes or modifications not expressly approved by Grundfos could void the user's authority to operate the equipment.

Class B product

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Anm.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Grundfos may void the FCC authorisation to operate this equipment.

Radio frequency radiation exposure information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

2.2.2 Kanada

This product contains IC ID:

IC ID: 10447A-MI201M1
10447A-MI202M1
10447A-MI301M1

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

3. Definitioner och förkortningar

	Beskrivning
IR	Infraröd
SAR	Specifik energiabsorptions hastighet
BT	Bluetooth
Radio	Radiokommunikation

4. Produktintroduktion

Appen Grundfos GO Remote används för att upprätta trådlös förbindelse med Grundfosprodukter. Den finns på Apple App Store och Google Play.

Appen Grundfos GO Remote är avsedd att användas tillsammans med något av följande mobila gränssnitt:

- Grundfos MI 201
- Grundfos MI 202
- Grundfos MI 301.

Ann.

**Grundfosprodukten måste stöda antingen IR-kommunikation eller radiokommunikation.
Se avsnitt 4.3 Grundfosprodukter som stöds.**

4.1 Mobilt gränssnitt

I det här avsnittet beskrivs tre mobila gränssnittsenheter.

4.1.1 MI 201

MI 201 är en komplett lösning, som består av en Apple iPod touch 4G och ett Grundfos-skal för IR- och radiokommunikation med Grundfospumpar och -system.



"Made for iPod" innebär att ett elektroniskt tillbehör är konstruerat för att anslutas till just iPod och utvecklaren intygar att tillbehöret uppfyller Apples prestandastandard. Apple påtar sig inget ansvar för enhetens funktion eller för att den uppfyller gällande regler eller säkerhetsstandarder. Observera att annan radiofrekvent utrustning kan påverkas om detta tillbehör används med iPod.

Anm.

Förfarande

Klicka fast Apple iPod touch i skalet på MI 201. Använd båda händerna. Skalet passar Apple iPod touch och ger extra skydd och bättre grepp.

Leveransomfattning

- Apple iPod touch 4G med tillbehör
- Grundfos MI 201-skal
- Batteriladdare
- Snabbguide



Fig. 1 MI 201

4.1.2 MI 202

MI 202 är en påbyggnadsmodul med IR- och radiokommunikation. Den kan användas tillsammans med Apple iPod touch 4, iPhone 4G eller senare.

Made for



iPod



iPhone

"Made for iPod, iPhone" innebär att ett elektroniskt tillbehör är konstruerat för att anslutas till just iPod eller iPhone och att utvecklaren intygar att tillbehöret uppfyller Apples prestandastandard. Apple påtar sig inget ansvar för enhetens funktion eller för att den uppfyller gällande regler eller säkerhetsstandarder. Observera att annan radiofrekvent utrustning kan påverkas om detta tillbehör används med iPod.

Anm.

Förfarande

Anslut MI 202 noga till anslutningen på Apple-enheten. Var noga med att anslutningsvinkeln blir korrekt och att MI 202 är stadigt ansluten till Apple-enheten. MI 202 är lätt att avlägsna från Apple-enheten när den inte används. Dra bara ut den försiktigt.

Leveransomfattning

- Grundfos MI 202
- Snabbguide
- Laddningskabel



Fig. 2 MI 202

4.1.3 MI 301

MI 301 är en modul med inbyggd IR- och radiokommunikation. Den är avsedd att användas tillsammans med Android eller iOS-baserad Smartphone med Bluetooth-anslutning. MI 301 har ett laddningsbart litiumbatteri och måste laddas separat.

Made for



iPod



iPhone

Anm.

"Made for iPod, iPhone" innebär att ett elektroniskt tillbehör är konstruerat för att anslutas till just iPod eller iPhone och att utvecklaren intygar att tillbehöret uppfyller Apples prestandastandard. Apple påtar sig inget ansvar för enhetens funktion eller för att den uppfyller gällande regler eller säkerhetsstandarder. Observera att annan radiofrekvent utrustning kan påverkas om detta tillbehör används med iPod.

Leveransomfattning

- Grundfos MI 301
- Batteriladdare
- Snabbguide



Fig. 3 MI 301

Bluetooth-anslutning

MI 301 paras ihop med en Android Smartphone med Bluetooth-anslutning. Följ anvisningarna nedan för att para ihop enheterna.

Ann.

Vissa Smartphones kan fråga efter PIN-kod vid anslutning till MI 301. Ignorera detta - ingen kod behövs.

1. Kontrollera att Android Smartphone och MI 301 är fulladdade och högst 1 meter från varandra.
2. Starta appen Grundfos GO Remote på din Smartphone. "Hårdvara bortkopplad" visas längst upp på displayen.
3. Slå på MI 301 genom att trycka på strömbrytaren. Indikeringslampan blinkar var femte sekund för att visa att MI 301 är laddad och klar.
4. Tryck på [IR] eller [Radio]. En dialogruta visas och ihopparningen av Smartphone och MI 301 kan inledas. (Detta kan också göras från menyn "Inställningar".)
5. Följ instruktionerna på din Smartphone-display. Bluetooth aktiveras automatiskt i din Smartphone. Grundfos MI 301-enheter inom Bluetooth-räckvidd listas. När du markerar en enhet i listan får du en fråga om du vill para ihop din Smartphone med enheten.
6. Nästa gång denna specifika MI 301-enhet används tillsammans med din Smartphone ansluter enheterna automatiskt till varandra när appen är igång och MI 301 är påslagen och inom Bluetooth-räckvidd.

Den gröna indikeringslampan visar status för MI 301.

Indikeringslampan	Beskrivning
Blinkar var femte sekund · ✨ · ✨ · ✨ ·	MI 301 är påslagen och klar för användning.
Blinkar varje sekund · ✨ · ✨ · ✨ ·	Batteriet behöver laddas.
Lyser med fast sken	Batteriet laddas.

4.2 Enheter som stöds

Anm.

De smarta enheter som listas nedan har testats med och stöds av Grundfos GO Remote.

Märke	Modell	Operativ-system	MI 201	MI 202	MI 301
Apple	iPod touch 4G	iOS 5,0 eller senare	•	•	•
	iPhone 4G, 4GS			•	•
HTC	Desire S	Android 2.3.3 eller senare			•
	Sensation	Android 2.3.4 eller senare			•
Samsung	Galaxy S II				•

OBS! Liknade Android- och iOS-baserade enheter kan också fungera, men stöds inte av Grundfos.

4.3 Grundfosprodukter som stöds

Lokalisera rätt kommunikationstyp i listan nedan och se avsnitt 7.2 *IR-kommunikation* eller 7.3 *Radiokommunikation* för att upprätta anslutning.

Produkt	Kommunikation	
	IR	Radio
Cirkulationspumpar UPE och MAGNA	•	
Flerstegspumpar CME, CHIE, MTRE	•	
Flerstegspumpar CRE, CRNE, CRIE	•	
Enstegspumpar TPE	•	
Enstegspumpar NBE, NKE	•	
Motorskydd MP 204	•	
Tryckstegringsystem Grundfos Hydro Multi-E	•	
Grundfos AUTO _{ADAPT} sewage system	•	
Modul IO 351	•	
Motorskydd CU 3	•	
Styrenheter CU 300, 301	•	
Cirkulationspump MAGNA3		•

5. Batteri

Det laddningsbara litiumbatteriet i MI 301-modulen uppfyller batteridirektivet (2006/66/EG). Det innehåller inte kvicksilver, bly eller kadmium.

5.1 Elbesparing, MI 201 och MI 202

Vi rekommenderar att enheten stängs av när den inte används. Stäng av Apple-enheten genom att hålla strömbrytaren intryckt några sekunder och stäng sedan av enheten med skjutreglaget på displayen. Slå på enheten genom att hålla strömbrytaren intryckt tills Appel-logotypen visas.

5.2 Elbesparing, MI 301

MI 301 stängs av automatiskt efter 120 sekunder utan användning. För att stänga av manuellt, håll strömbrytaren intryckt i 5 sekunder och släpp. Slå på enheten genom att trycka på strömbrytaren.

5.3 Laddning

5.3.1 MI 201

MI 201 spänningsförsörjs från Apple iPod touch. Den kompletta enheten (MI 201 + Apple iPod touch) laddas med hjälp av laddaren med mikro-USB-anslutning. Fulladdning tar 4 timmar.

Avlägsna inte skalet.

5.3.2 MI 202

MI 202 spänningsförsörjs från Apple-enheten. Med hjälp av en mikro-USB-anslutning kan Apple-enheten laddas via MI 202.

5.3.3 MI 301

MI 301 har ett laddningsbart batteri. När batteriet behöver laddas blinkar indikeringslampan på MI 301 varje sekund. Batteriet laddas med batteriladdaren med mikro-USB-anslutning. Fulladdning tar 4 timmar. Indikeringslampan lyser under laddning.

6. Installation och uppdatering av programvara

Om du installerat Grundfos GO på en Smartphone får du ett meddelande när det finns programuppdateringar tillgängliga via Apple App Store eller Google Play.

6.1 Apple App Store

Appen Grundfos GO Remote för Apple iOS-enheter kan utan kostnad laddas ned eller uppdateras från Apple App Store.

Gå till App Store. Sök efter "Grundfos GO".



6.2 Spela upp

Appen Grundfos GO Remote för Apple iOS-enheter kan utan kostnad laddas ned eller uppdateras från Google Play.

Gå till Google Play: <https://play.google.com/store/apps>. Sök efter "Grundfos GO".



7. Kommunikation

I det här avsnittet beskrivs två anslutningstyper:

- radio
- IR (infraröd).

Lämplig typ beror på den aktuella Grundfosprodukten.

När appen Grundfos GO Remote startas visas displaybilden "Anslut".
Välj typ av anslutning. Se fig. 4.

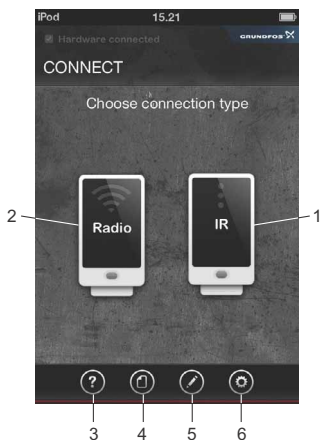



Fig. 4 Displaybilden "Anslut".

Pos.	Beskrivning	Avsnitt
1	IR	7.2 IR-kommunikation
2	Radio	7.3 Radiokommunikation
3	Hjälp	8.6 Hjälp
4	Dokumentation	8.7 Dokumentation
5	Visa rapporter	8.8 Rapport
6	GO-inställningar	-

7.1 Hjälp

Ikoner och knappar har hjälptexter som kan visas när som helst.



Ikon	Beskrivning
	När denna ikon trycks ned markeras alla objekt som har hjälptexter. Tryck på något objekt för att öppna ett popupp-fönster med mer information. Se avsnitt 8.6 <i>Hjälp</i> .




7.2 IR-kommunikation

För att upprätta IR-anslutning, rikta enheten mot Grundfosprodukten.

Anm.

MI 201 och MI 202 måste vridas 180° för att det ska gå att upprätta IR-anslutning.

Steg	Beskrivning	Display
1	När Grundfos GO Remote används med MI 201 eller MI 202, vrid MI-enheten 180° och rikta IR-delen mot produkten.	
2	Tryck på [IR].	

Steg	Beskrivning	Display
3	<p>MI-enheten ansluter till Grundfosprodukten via IR. Håll MI-enheten stadigt tills samtliga data har lästs.</p>	
4	<p>Anslutning har upprättats och Grundfos GO visar manöverpanelen för produkten. En indikeringslampa på produkten blinkar vid kommunikation via IR-anslutning. Se avsnitt 8. <i>Manöverpanel</i></p>	
5	<p>Tryck på pilen för att lämna produkten och ansluta till en annan.</p>	

7.3 Radiokommunikation

Radioanslutning kan upprättas med något av följande alternativ:

- Anslut
- Lista.



7.3.1 Kommunikationssäkerhet

Anm.

Kommunikation mellan Grundfos GO Remote och Grundfos-produkten är krypterad för att skydda mot obehörig åtkomst. Grundfos GO Remote måste ges behörighet för att kunna styra en produkt.

Varje produkt har en unik krypteringsnyckel, som måste överföras till appen Grundfos GO Remote. Produkten betraktar Grundfos GO Remote som obehörig till dess att krypteringsnyckeln överförs från produkten till appen Grundfos GO Remote. När detta gjorts har appen Grundfos GO Remote full tillgång till data i produkten.

Status indikeras med ikoner. Se tabellen nedan.

Ikon	Beskrivning
	Appen Grundfos GO Remote är inte behörig att få tillgång till data i produkten.
	Grundfos GO Remote har full behörighet.

Varje Grundfos GO Remote måste ges behörighet för varje produkt. När detta gjorts har appen Grundfos GO Remote full tillgång till data i produkten. Förfarandet beskrivs i följande avsnitt.

7.3.2 Anslut




Direkt anslutning används när du vet vilken produkt du vill ansluta till och du har fysisk tillgång till produkten.



När anslutning upprättats skickas ett kommando till alla Grundfosprodukter inom räckvidd. Centrum av Grundfos Eye för produkterna blir grönt och blinkar för att visa att de mottagit anslutningsbegäran från en Grundfos GO Remote.

Anm.

Varje produkt måste låsas upp för att förhindra obehörig åtkomst.

Följ anvisningarna nedan för att upprätta anslutning:

Steg	Beskrivning	Display
1	Tryck på [Radio].	
2	Tryck på [Anslut].	
3	<p>Lokalisera den produkt du vill ansluta till och kontrollera att indikeringslampan i centrum av Grundfos Eye blinkar. Tryck på [OK] eller eventuell särskild anslutningsknapp, beroende på produkt.</p>	

Steg	Beskrivning	Display
4	Anslutning har upprättats och Grundfos GO visar manöverpanelen för produkten. Se avsnitt 8. <i>Manöverpanel</i> .	
5	Tryck på pilen för att lämna produkten och ansluta till en annan.	

Nästa gång Grundfos GO Remote upprättar anslutning till produkten kommer den att ha full behörighet.

7.3.3 Lista

Om anslutning upprättas med hjälp av funktionen "Lista" listas samtliga produkter inom räckvidden. Det kan ta en stund att upprätta listan.

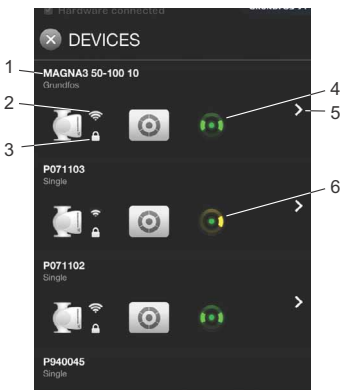



Fig. 5 Displaybilden "Enhetslista"

Pos.	Beskrivning
1	Produktnamn.
2	Denna ikon anger signalstyrkan.
3	Ett stängt hänglås anger att produkten måste låsas upp innan det går att ansluta till den. Ett öppet hänglås anger att det går att ansluta till produkten genom att trycka på pilen.
4	Den här knappen används för att skicka ett blinkkommando för att identifiera en produkt.
5	Pilen används för att ansluta till produkten. Om produkten redan är olåst går det att ansluta direkt. Om produkten är låst, följ instruktionerna på displayen.
6	Här visas eventuella pumpvarningar och -larm.

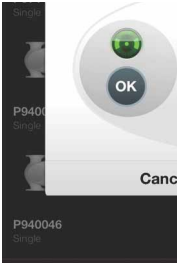



Anm.

Varje produkt måste låsas upp för att förhindra obehörig åtkomst.

Följ instruktionerna nedan för att låsa upp en produkt:

Steg	Beskrivning	Display
1	Tryck på [Radio].	

Steg	Beskrivning	Display
2	Tryck på [Lista].	
3	Det kan ta en stund innan alla produkter inom radoräckvidd listas. Det kan ta en stund att söka efter alla produkter.	
4	Första gången anslutning upprättas med en produkt är produkten låst. Ett blinkkommando måste skickas till produkten för att låsa upp den. När knappen trycks ned blinkar den gröna indikeringslampan på produkten. Se avsnitt 8.1.5 Grundfos Eye.	

Steg	Beskrivning	Display
5	Om produkten är låst, följ instruktionerna på displayen.	
6	Tryck på pilen för att ansluta produkten.	
6	Anslutning har upprättats och Grundfos GO visar manöverpanelen för produkten. Se även avsnitt 8. <i>Manöverpanel.</i>	
7	Tryck på pilen för att lämna produkten och ansluta till en annan.	

Nästa gång anslutning upprättas till den här produkten, kommer produkten att vara oläst.

8. Manöverpanel



Fig. 6 Exempel på manöverpanel

Pos.	Beskrivning	Avsnitt
1	Anslutningsindikator	8.1.1 Ansluten hårdvara
2	Bakåtknapp	8.1.2 Bakåtknapp
3	Produktinformation	8.1.3 Produkttyp och bild
4	Produktnamn	
5	Larm och varningar	8.3 Larm och varningar
6	Statusikon	8.1.5 Grundfos Eye
7	Primär status	-
8	Sekundär status	-
9	Styrkälla	-
10	Reglertyp	8.4.3 Reglertyp
11	Aktuellt börvärde	8.4.1 Börvärde
12	Driftsform	8.4.2 Driftsform

TM05 3914 1712

Pos.	Beskrivning	Avsnitt
13	Visa meny	<i>8.2 Status och 8.4 Inställningar</i>
14	Stopp	
Verktysfält		
15	Hjälp	<i>8.6 Hjälp</i>
16	Dokumentation	<i>8.7 Dokumentation</i>
17	Rapport	<i>8.8 Rapport</i>
18	Uppdatering	-

8.1 Produktinformation

8.1.1 Ansluten hårdvara

Beskrivning



Den här texten visas när appen Grundfos GO Remote anslutit till MI 201, MI 202 eller MI 301. Det går inte att kommunicera med en Grundfosprodukt om inte hårdvaran är ansluten.

8.1.2 Bakåtknapp

Beskrivning



Använd den här knappen för att gå tillbaka till en tidigare displaybild eller för att lämna produkten och gå tillbaka till displaybilden "Anslut" på manöverpanelen.

8.1.3 Produkttyp och bild

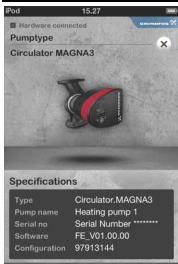
Beskrivning

MAGNA3

Produktnamnet fylls i automatiskt när anslutning upprättats.



Produktbild. Tryck på bilden för att visa produktspecifik information.



Produktspecifik information visas, som

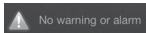
- namn och typ
- programvaruversioner
- serienummer
- tillverkningsdatum
- konfigurationsfil.

Exemplet visar tillgänglig information för en MGE-motor.

Displaybildens utseende är beroende av Grundfos-produkten.

8.1.4 Larm och varningar







Beskrivning





Den här displaybilden visar aktiva larm och varningar. Se även avsnitt 8.3 *Larm och varningar*.

8.1.5 Grundfos Eye

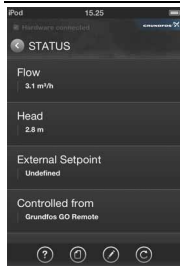
Ikonen visar status för produkten. Se monterings- och driftsinstruktionen för produkten.

Grundfos Eye	Indikering	Beskrivning
	Inga lampor lyser.	Avstängd. Pumpen arbetar inte.
	Två motsatta gröna indikeringslampor rör sig i pumpens rotationsriktning.	Spänningsförsörjning tillslagen. Pumpen arbetar.
	Två motsatta gröna indikeringslampor lyser med fast sken.	Spänningsförsörjning tillslagen. Pumpen arbetar inte.
	En gul indikeringslampa rör sig i pumpens rotationsriktning.	Varning. Pumpen arbetar.
	En gul indikeringslampa lyser med fast sken.	Varning. Pumpen är stoppad.
	Två motsatta röda indikeringslampor lyser med fast sken.	Larm. Pumpen är stoppad.

Grundfos Eye	Indikering	Beskrivning
	En grön indikeringslampa i mitten blinkar (samtidigt som en annan indikering).	Fjärrstyrd. Pumpen kommunicerar med Grundfos GO Remote via IR-anslutning.
	En grön indikeringslampa i mitten lyser (samtidigt som en annan indikering).	Fjärrstyrd. Pumpen kommunicerar med Grundfos GO Remote via radioanslutning.

8.2 Status

Beskrivning



På den här menyn visas drifts- och statusparametrar som

- flöde
- lyfthöjd
- varvtal
- effektförbrukning
- drifttid.

8.3 Larm och varningar

På den här menyn visas larm och varningar. Om inga larm eller varningar föreligger visas 0 (noll).



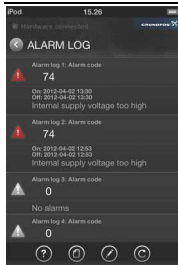
Fig. 7 Exempel på larm och varningar

TM05 3554-1512

Pos.	Beskrivning
1	Återställningsknapp
2	Aktivt larm eller aktiv varning
3	Länk till larmlogg

8.3.1 Larmlogg

Beskrivning



Loggen visar larm som inte längre föreligger. Det går att bläddra uppåt och nedåt i listan. På den här displaybilden går det också att återställa aktiva larm.

8.4 Inställningar

På den här menyn ställs parametrar in, som

- Börvärde
- Driftsform
- Reglertyp
- Externt börvärde
- Låsknappar
- Nummer
- Digital ingång
- Analog ingång
- Lagra inställningar
- Hämta inställningar
- Ångra.

8.4.1 Börvärde

Från den här menyn kan börvärdet ändras, beroende på produkt och driftsform.

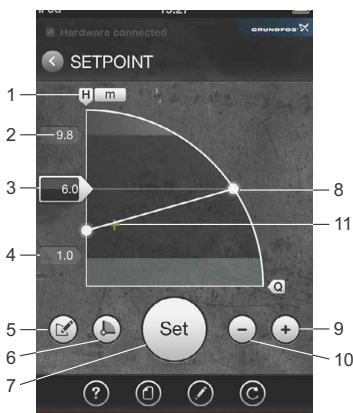


Fig. 8 Exempel, börvärde för pump

TM05 3556 1512

Pos.	Beskrivning
1	Enhet för börvärde

Pos.	Beskrivning
2	Max. börvärdesinställning. Dra i skjutreglaget ovanför max.värdet för att välja driftsform "Max."
3	Börvärdesindikator (skjutreglage). Dra skjutreglaget uppåt eller nedåt med fingret för att ändra börvärdet.
4	Min. börvärdesinställning. Dra i skjutreglaget ovanför min.värdet för att välja driftsform "Min."
5	Länk till reglertyp
6	Länk till driftsform
7	OK-knapp, används för att spara det nya börvärdet.
8	Börvärdeskurva. Om börvärdet ändras syns det fortfarande, men visas transparent.
9	Knapp för stegvis ökning av börvärde.
10	Knapp för stegvis minskning av börvärde.

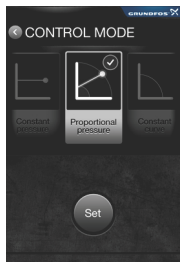
8.4.2 Driftsform



På den här menyn väljs driftsform för pump eller applikation, som

- Stopp
- Min.
- Normal
- Max.

8.4.3 Reglertyp



På den här menyn väljs reglertyp för pump eller applikation, som

- Konstanttryck
- Proportionellt tryck
- Konstant temperatur
- Konstantkurva
- AUTO_{ADAPT}
- AUTO_{FLOW}

Den blå markeringen anger aktuell reglertyp. Bläddra till önskad reglertyp och tryck på [OK] för att välja.

8.4.4 Nummer

Vid kommunikation med flera produkter rekommenderar vi att varje produkt tilldelas ett unikt nummer.

Buskommunikation

Varje produkt måste ha ett unikt nummer.

Anm.

Om en Grundfosprodukt styrs via bus går det inte att styra alla funktioner med Grundfos GO.

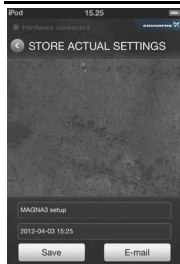
Se monterings- och driftsinstruktionen för produkten.



Den här menyn används för att ställa in enhetsnummer för produkten (1 till 199).

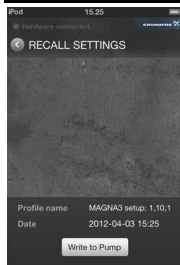
Tryck på värdet i fältet Enhetsadress. En sifferknapp-sats visas, som kan användas för att ändra värdet.

8.4.5 Lagra inställningar



Lagrar de faktiska produktinställningarna i appen Grundfos GO Remote som en fil, som kan namnges och sparas. Kan användas för att klona produktinställningar från en produkt till en annan av samma typ, vilket gör att det går snabbare att installera flera snarlika produkter som ska ha samma inställningar. Se avsnitt 8.4.6 *Hämta inställningar*.

8.4.6 Hämta inställningar



Överför produktinställningar från en fil i MI-enheten till den produkt den kommunicerar med. Var noga med att markera rätt fil innan du försöker ladda profilen. En inställningsfil kan skapas med funktionen "Lagra inställningar". Se avsnitt 8.4.5 *Lagra inställningar*.

8.4.7 Ångra



Återställer produkten till de ursprungliga inställningarna, vilka gällde innan kommunikation inleddes. Ändringar som gjorts under den aktuella kommunikationssessionen försvinner. Tidigare gjorda inställningar från andra kommunikationssessioner försvinner inte. **OBS!** Det går inte att ångra "Hämta inställningar".

8.5 Stopp

Den här knappen används för att snabbt stoppa en arbetande pump. Om pumpen är stoppad när knappen trycks ned händer ingenting.



Tryck på [Stopp] för att stoppa pumpen.
OBS! Det går inte att ångra "Hämta inställningar".

8.6 Hjälp

Det finns hjälptexter för vissa ikoner och knappar.



Tryck på den här ikonen längst ned på displayen.



När denna ikon trycks ned markeras alla objekt som har hjälptexter och visas med ett frågetecken.

Tryck på något objekt för att öppna ett popup-fönster med mer information.

När du tryckt på ett objekt visas det med ett X.

Tryck på objektet igen för att stänga hjälptexten.



8.7 Dokumentation

Här finns information om Grundfos GO:

- monterings- och driftsinstruktion
- snabbguide.


Beskrivning



Tryck på den här ikonen för att visa dokumentation för Grundfos GO.

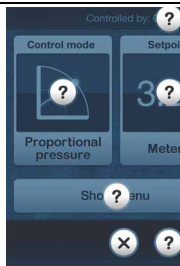
8.8 Rapport

Den här funktionen används för att skapa användardefinierade rapporter. Du kan lägga till upp till tre bilder till rapporten och skicka den per e-post. Rapporter sparas automatiskt i appen Grundfos GO Remote.

Ikon	Beskrivning
	Tryck på den här ikonen för att aktivera rapportfunktionen.



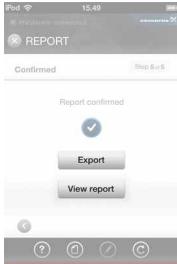
Steg Beskrivning

- 1 Här kan du lägga till anteckningar rörande produkt, installation, anläggning etc. Tryck på anteckningsfältet för att aktivera ett tangentbord. Skriv in dina anteckningar och tryck på [Nästa].



- 2 Det går att lägga till upp till tre bilder eller ta nya bilder med hjälp av kameraikonerna. Tryck på [Nästa].



Steg	Beskrivning	
3	Skriv in titel och namn för rapporten. Tryck på [Nästa].	
4	Lägg till din signatur till rapporten genom att trycka (skriva) med fingret på bildskärmen. Tryck på [Nästa].	
5	Rapporten sparas automatiskt som en PDF i appen Grundfos GO Remote. Tryck på [Visa rapport] för att öppna rapporten eller för att öppna sparade rapporter. OBS! Du måste vara uppkopplad på Internet och ha ett aktivt e-postprogram för att kunna skicka rapporter. Du kan också skicka rapporten till en trådlös skrivare som stöder Apple AirPrint.	

9. Underhåll

Grundfos GO Remote får endast rengöras med torr, dammfri trasa.

10. Felsökning

10.1 Appen Grundfos GO Remote

Appen startar inte när du trycker på ikonen.

Appen måste startas om. Tryck på [Home]. Tryck på ikonen Grundfos GO Remote några sekunder och tryck på det röda krysset när det visas på ikonen. Starta om appen.

Appen fryser.

Appen måste startas om. Tryck på [Home]. Tryck på ikonen Grundfos GO Remote några sekunder och tryck på det röda krysset när det visas på ikonen. Starta om appen.

Appen är inte tillgänglig på enheten.

Appen måste installeras om. Gå till Apple App Store och ladda ned appen Grundfos GO Remote gratis. Sök efter "Grundfos GO".

Appen avslutas oväntat.

Appen måste startas om. Tryck på [Home]. Tryck på ikonen Grundfos GO Remote några sekunder och tryck på det röda krysset när det visas på ikonen. Starta om appen.

10.2 Kommunikation

Enheten kan inte upprätta anslutning via IR.

Produkten är för långt borta.	Gå närmare produkten, om möjligt.
Olämplig överföringsvinkel.	Korrekt vinkel för kommunikation är $\pm 12^\circ$.
Dålig anlutning till IR-dongel.	Ta ut och återanslut MI 201 eller MI 202 till din iPod/iPhone. MI 301: Kontrollera att Bluetooth är aktiverat och att MI 301 är ihopparad med din Smartphone.
Problem med appen.	Tryck på [Home]. Tryck på ikonen Grundfos GO Remote några sekunder och tryck på det röda krysset när det visas på ikonen. Starta om appen.
Pumpen har inte IR.	Se avsnitt 4.3 <i>Grundfosprodukter som stöds</i> .

Enheten kan inte upprätta anslutning via radio.

Produkten är för långt borta.	Gå närmare produkten, om möjligt.
Problem med appen.	Tryck på [Home]. Tryck på ikonen Grundfos GO Remote några sekunder och tryck på det röda krysset när det visas på ikonen. Starta om appen.
Produkten har inte kapacitet för radiokommunikation.	Se avsnitt 7.2 <i>IR-kommunikation</i> .

10.3 MI 201

Det går inte att slå på MI 201.	
Låg batterispänning.	Ladda batteriet i 2 till 4 timmar.
Fel på iPod touch.	Returnera iPod (utan MI 201-skalet) till Apples kundtjänst.
Batteriet laddas ur fort.	
Batteriet har nått slutet av sin livslängd.	Returnera iPod (utan MI 201-skalet) till Apples kundtjänst.
En annan app använder för stor andel av de interna resurserna.	Stäng av iPoden genom att hålla strömbrytaren intryckt tills skjutreglaget för avstängning visas. Stäng av iPoden med skjutreglaget. Slå på den genom att trycka på strömbrytaren tills Apple-logotypen visas.
Batteriet laddas inte.	
Laddaren är inte korrekt ansluten.	Koppla bort och återanslut laddaren och kontrollera att den är påslagen.
Fel på iPod eller batteri.	Returnera iPod (utan MI 201-skalet) till Apples kundtjänst.
När appen Grundfos GO Remote startas visas "Hårdvara bortkopplad".	
Skalet är inte korrekt monterat på iPod.	Montera skalet korrekt.
Fel på skalet.	Kontakta ditt lokala Grundfosbolag.

10.4 MI 202

Apple-enheten slås inte på när strömbrytaren hålls intryckt.

Låg batterispänning. Ladda batteriet i 2 till 4 timmar.

Fel på Apple-enhet. Kontakta Apples kundtjänst.

När appen Grundfos GO Remote startas visas "Hårdvara bortkopplad".

MI 202 är inte korrekt ansluten. Koppla bort och återanslut MI 202 till Apple-enheten. Kontrollera att den är korrekt ansluten. Om Apple-enheten har ett skal, prova att avlägsna det.

Fel på MI 202. Kontakta ditt lokala Grundfosbolag.

Det går inte att starta appen Grundfos GO Remote.

För många andra appar är igång på Apple-enheten. Stäng av Apple-enheten genom att hålla strömbrytaren intryckt tills skjutreglaget för avstängning visas. Stäng av enheten med skjutreglaget. Slå på den genom att trycka på strömbrytaren tills Apple-logotypen visas.

10.5 MI 301

Anslutningen mellan din Smartphone och MI 301 har brutits. Displayen visar "Hårdvara bortkopplad".

Utanför Bluetooth-räckvidd. Flytta din Smartphone närmare MI 301. Om detta inte löser problemet kan enheterna behöva paras ihop igen från menyn "Inställningar GO". Se fig. 4.

Låg batterispänning. Ladda batteriet i 2 till 4 timmar.

MI 301 visas inte i listan vid sökning efter Bluetooth-enheter av typ MI 301.

Utanför Bluetooth-räckvidd. Flytta din Smartphone närmare MI 301.

Låg batterispänning. Ladda batteriet i 2 till 4 timmar.

MI 301 är avstängd. Slå på MI 301 genom att trycka på strömbrytaren. Indikeringslampan blinkar var femte sekund.

11. Tekniska data

Gemensamma data

IR-kommunikation

Överföringsvinkel	± 12 °
Räckvidd	Min. 2 meter

Radiokommunikation

Band	IEEE 802.15.4, 2400-2483,5 MHz
Räckvidd	Upp till 30 meter i fritt fält (ingen vinkelbegränsning)
Drifttid (förbrukning 30 mA, fulladdat batteri)	Min. 8 timmar

Miljö

Relativ luftfuktighet	Max. 95 %
Driftstemperatur	-10 till 50 °C
Förvaringstemperatur	-20 till 70 °C

Grundfos MI 201

Spänningsförsörjning	Via Apple iPod touch
Strömförbrukning	Max. 30 mA
Kapslingsklass	IP40

Grundfos MI 202

Spänningsförsörjning	Via Apple iPhone
Strömförbrukning	Max. 30 mA
Kapslingsklass	IP40

Grundfos MI 301

Spänningsförsörjning	Litium 3,7 V, 560 mAh, 2,1 Wh
Strömförbrukning	Max. 30 mA
Laddningstid	4 timmar
Kapslingsklass	IP40

12. Destruktion

Destruktion av denna produkt eller delar härav ska ske på ett miljövänligt vis:

1. Använd offentliga eller privata återvinningsstationer.
2. Om detta inte är möjligt, kontakta närmaste Grundfosbolag eller Grundfos auktoriserade servicepartners.

Batteriet ska kasseras på offentliga eller privata återvinningsstationer. Om du är osäker, kontakta ditt lokala Grundfosbolag.

MI 301



Denna produkt får inte kastas tillsammans med annat hushållsavfall, utan måste samlas in separat.

Rätt till ändringar förbehålles.

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
 Phone: +54-3327 414 444
 Telefax: +54-3327 411 111

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
 Phone: +61-8-8461-4611
 Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb Ges.m.b.H.
 Tel.: +43-6246-883-0
 Telefax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
 Tél.: +32-3-870 7300
 Télécopie: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в Минске
 Тел.: (37517) 233 97 65
 Факс: (37517) 233 97 69

Bosnia/Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
 Phone: +387 33 713 290
 Telefax: +387 33 659 079
 e-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
 Phone: +55-11 4393 5533
 Telefax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
 Tel. +359 2 49 22 200
 Fax. +359 2 49 22 201

Canada

GRUNDFOS Canada Inc.
 Phone: +1-905 829 9533
 Telefax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
 Phone: +86-021-612 252 22
 Telefax: +86-021-612 253 33

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
 Phone: +385 1 6595 400
 Telefax: +385 1 6595 499

Czech Republic

GRUNDFOS s.r.o.
 Phone: +420-585-716 111
 Telefax: +420-585-716 299

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
 Tlf.: +45-87 50 50 50
 E-mail: info_GDK@grundfos.com
 www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
 Tel: + 372 606 1690
 Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
 Phone: +358-3066 5650
 Telefax: +358-3066 56550

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
 Tél.: +33-4 74 82 15 15
 Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
 Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
 e-mail: infoservice@grundfos.de
 Service in Deutschland:
 e-mail: kundendienst@grundfos.de

HILGE GmbH & Co. KG
 Tel.: +49 6135 75-0
 Telefax: +49 6135 1737
 e-mail: hilge@hilge.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
 Phone: +0030-210-66 83 400
 Telefax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
 Phone: +852-27861706/27861741
 Telefax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
 Phone: +36-23 511 110
 Telefax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private Limited
 Phone: +91-44 4596 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
 Phone: +62-21-460 6909
 Telefax: +62-21-460 6910/460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
 Phone: +353-1-4089 800
 Telefax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
 Tel.: +39-02-95838112
 Telefax: +39-02-95309290/9583846 1

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
 Phone: +81-35-448 1391
 Telefax: +81-35-448 9619

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
 Phone: +82-2-5317 600
 Telefax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps
Latvia
Tāl.: + 371 714 9640, 7 149
641
Fakss: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Tel: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn.
Bhd.
Phone: +60-3-5569 2922
Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de
México S.A. de C.V.
Phone: +52-81-8144 4000
Telefax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Tel.: +31-88-478 6336
Telefax: +31-88-478 6332 s

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
Phone: +64-9-415 3240
Telefax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Tlf.: +47-22 90 47 00
Telefax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z
o.o.
Tel: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Por-
tugal, S.A.
Tel.: +351-21-440 76 00
Telefax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe
România SRL
Phone: +40 21 200 4100
E-mail:
romania@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос
Тел. (+7) 495 737 30 00,
564 88 00
E-mail
grundfos.moscow@grundfos.
s.com

Serbia

GRUNDFOS Predstavništvo
Beograd
Phone: +381 11 26 47 877,
11 26 47 496
Telefax: +381 11 26 48 340

Singapore

GRUNDFOS (Singapore)
Pte. Ltd.
Phone: +65-6681 9688
Telefax: +65-6681 9689

Slovenia

GRUNDFOS d.o.o.
Phone: +386 1 568 0610
Telefax: +386 1 568 0619

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
Phone: (+27) 11 579 4800
Fax: (+27) 11 455 6066
E-mail: lsmart@grund-
fos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS
España S.A.
Tel.: +34-91-848 8800
Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Tel.: +46(0)771-32 23 00
Telefax: +46(0)31-331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Tel.: +41-1-806 8111
Telefax: +41-1-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Tai-
wan) Ltd.
Phone: +886-4-2305 0868
Telefax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
Phone: +66-2-725 8999
Telefax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San.
ve Tic. Ltd. Sti.
Phone: +90 - 262-679 7979
Telefax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ ГРУНДФОС УКРАЇНА
Тел.: (+38 044) 390 40 50
Факс.: (+38 044) 390 40 59

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribu-
tion
Phone: +971-4- 8815 166
Telefax: +971-4-8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Phone: +44-1525-850000
Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corpo-
ration
Phone: +1-913-227-3400
Telefax: +1-913-227-3500

Uzbekistan

Представительство
ГРУНДФОС в Ташкенте
Телефон: (3712) 55-68-15
Факс: (3712) 53-36-35

Addresses revised
27.04.2012

98133717 0612
ECM: 1092589

The name Grundfos, the Grundfos logo, and the payoff **be think innovate** are registered trademarks owned by Grundfos Holding A/S or Grundfos A/S, Denmark. All rights reserved worldwide.
